

# La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8796

Número suelto . . . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . . . 20 »

DESCRIPCION  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año. . . . . » 50'00

MAHON, JUEVES 20 DE OCTUBRE DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

## CRONICA DIARIA

### «Cartas a una mujer sobre temas de Derecho político», por Ossorio y Gallardo

Una Angel Ossorio y Gallardo nos ha escrito un libro. El libro se titula «Cartas a una mujer sobre temas de derecho político».

Un libro del señor Ossorio es una prueba de buena lectura.

Es Ossorio un hombre liberal. Católico; pero un católico a la moderna que separa lo humano de lo divino y da el César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios.

Con antecedentes de tal naturaleza, los libros del señor Ossorio pueden ser leídos, sin prevención alguna, por los hombres más dispares en ideas y doctrinas. Su postura de liberal, de hombre comprensivo, no despierta rencoras.

El libro es excelente, como todo lo que sale de la pluma del ilustre jurista. Encuadrado con gusto y editado con esmero, el vestido corresponde al espíritu.

Las mujeres, que empiezan a la vida política, hallarán en este libro una vulgarización de todas las doctrinas de palpitante actualidad: sindicalismo, socialismo, comunismo. Hallarán también la vulgarización de la Constitución; pero en su forma de aplicación.

No es solo libro para mujeres; es libro que ilustra y educa y, por tanto, es bueno para ambos sexos.

Está escrito en un estilo didáctico, pero que no pierde en elegancia. Esencia del estilo del señor Ossorio es la elegancia; es la elegancia espiritual que no puede ocultarse en ningún momento de expansión lo mismo verbal que literaria.

Hay serenidad helénica en este libro. Ahí en los temas en que la conciencia del autor está disconforme, enseña esta

disconformidad con elegancia y sin el furor de los dogmáticos. Ossorio razona, no grita. Ossorio, separando su catolicismo, quiere el imperio de la razón en todo lo mundano. Su libertad es la libertad de la razón; libertad para todas las ideas y las doctrinas. Que las expandan y las difundan; pero que no las impongan por la violencia.

Es contrario y enemigo de toda violencia. La lucha ha de ser lucha racional; que el triunfo de una doctrina nazca del convencimiento. Nada de imponer las ideas por actos de fuerza. Nada de coartarlas por la violencia. La violencia de arriba ni la de abajo le agradan. El señor Ossorio es un liberal puro; es un soñador. Pero son sueños que nos gustan, que nos estimulan; que el ideal, al fin y al cabo, es un sueño mientras no es realidad.

De estos sueños ha nacido el progreso y la civilización. El mismo creo que se dice iluso.

Y es que en la vida nos hallamos con odios y con envidias, los eternos enemigos; y también con vanidades extemporáneas.

Serenidad en todos los momentos de la vida; serenidad para tener este liberalismo con que sueña el señor Ossorio; liberalismo agradable que haría del mundo un oasis de paz.

Por último, hemos de decir que el libro nos ha gustado mucho, salvo en algunos aspectos en que respetuosamente discrepamos del autor; pero que en el fondo es un libro de vulgarización sobre los temas palpitantes de Derecho político, y creemos que obtendrá una acogida calorosa de público y de crítica.

solo se habrá de hacer en casos aislados, los cuales son una excepción, ya que basta el amar la profesión y el niño para cumplir debidamente, pero todos sabemos que en el mundo existen muchas clases de hombres y muy diferentes modos de comprender las cosas.

Ya sabemos que el tema aquí esbozado, es de complejidad tal que la realización completa será obra de años. Así es que yo pregunto: ¿Debemos los republicanos y todos los amantes de la cultura, cruzarnos de brazos y esperar los acontecimientos mientras está magna obra sigue su curso? No, yo creo que no; y creo es necesario luchar para tener todos la cultura debida, ayudando a la República en la labor de hacer que el saber solo sea patrimonio del que quiera aprender, y no del dinero como hasta ahora ha sido.

La iniciativa de la Juventud Republicana de Mahón que se propone realizar un acto en favor de la Escuela Elemental del Trabajo es digna de aplauso. Hay que dar a conocer esta Escuela, como las demás, y este será uno de los actos más acertados para ello.

Hay que dar a entender al pueblo que se deben utilizar todos los medios de enseñanza.

En los demás pueblos, que no tenemos escuelas de Artes y Oficios, debemos dedicar nuestros esfuerzos a propagar la cultura, sea como sea.

En Mercadal, pueblo agrícola en que los niños de muy jóvenes ya salen de la escuela para ser «misatjes», hemos constituido una Sociedad Cultural que esparcirá la semilla del saber entre estos campesinos.

A esta Sociedad se le ha dado el carácter de universalidad que estas obras requieren, pues nada se habría adelantado si el saber pasara, de ser exclusivo del rico a serlo de un partido político.

Con dificultades se tropieza para llevar adelante toda obra buena, pero con voluntad se salvan los obstáculos.

Apenas está constituida esta Sociedad, y empezada su labor y ya se ha corrido la voz de que vamos a estropear la juventud. Es tan ínfimo el valor moral de una afirmación como la expuesta, que no vale la pena de fijarse, pero la mala intención que encierra demuestra la torpeza de la persona que haya podido proferirla, y lo bien que le caería el ir también a la escuela en vez de hacer el gancho por estas calles, como es seguro que hace.

Y ya que de la Sociedad cultural hablo desde estas columnas haré un llamamiento al pueblo mercadalense.

La Sociedad Cultural os espera a todos para llevar a cabo una grande y bella obra.

No os llamamos para lucrarnos en nosotros, no, sino para inculcaros la idea de cultura y enseñaros lo que os ha de beneficiar a vosotros y ensalzar a nuestro pueblo.

¡Jóvenes mercadalenses, levantaos de las mesas de las tabernas, donde perdéis el tiempo y el dinero y acudid a la escuela que el saber no daña a nadie!

F. TUDURI

Mercadal, octubre.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

## TINTORERIA CARMELO CARRERAS

Ha abierto al público su nuevo taller de TINTORERIA, LAVADO Y PLANCHADO EN SECO de toda clase de prendas usadas, recién instalado en la calle PI Y MARGALL, 194.

Primera casa en Mahón dedicada a esta industria, con material moderno, hecho expreso y de superior calidad. Especialidad en el lavado y planchado de trajes de caballero y vestidos de señora. También se lavan trincheras.

El lavado en seco puede verificarse en cualquier clase de ropa y prendas, sin distinción de calidades como sobretodos, guerreras, sombreros, guantes, boás, abrigos de piel, cortinas, tapetes de mesa, etc., etc.

Los trabajos se efectuarán con la rapidez que se desee.

PRECIOS MUY ECONOMICOS.

Habrà sucursales en todos los pueblos de la Isla

EN el anteproyecto de ley de Congregaciones religiosas elaborado por la Comisión Jurídica había conseguido abrirse paso una tendencia francamente reaccionaria. Comprendiendo que el artículo 26 de la Constitución había de tener cumplimiento inaplazable, por cuanto exigía la aprobación de una ley por estas Cortes, se quiso dar a tal ley el sesgo más favorable a los intereses confesionales, de forma que las afirmaciones sustanciales de la Constitución eran, no desarrolladas, sino rebajadas y desvirtuadas en el proyecto.

Sobre esta base ha tenido que trabajar el Gobierno para elaborar el proyecto. Si, bien es cierto que existían también algunos votos particulares de individuos de la Comisión más acordes, a nuestro juicio, con la voluntad del legislador constitucional. La obra del Gobierno al elaborar el proyecto parece haber tenido en cuenta sobre todo el voto particular suscrito por el señor Cuevas.

Los puntos fundamentales del proyecto son los siguientes:

Primero. Las Iglesias nombran a todos los titulares de sus cargos, pero el Estado puede no reconocerlos en su función cuando recaigan en persona peligrosa.

Segundo. La propiedad de los bienes del culto católico, templos, edificios, etc., es del Estado; su uso y conservación, de la Iglesia, siendo inalienables e imprescindibles.

Tercero. Las Iglesias pueden enseñar sus doctrinas.

Cuarto. El culto es libre dentro de los templos; sujeto a autorización fuera de ellos.

Y quinto. Las Congregaciones religiosas—que no podrán ejercer la industria, comercio ni enseñanza—se someten a la inscripción en un registro donde constan sus estatutos, bienes, cargos, etc.

### Oriente se halla en Menorca como en su propia casa

Guarda gratos recuerdos del dominio inglés, en épocas pasadas

HIGIENICO Y LABORIOSO

(Del diario argentino «Córdoba».)

El pedazo de tierra española que primero baña el Sol, es una isla, la segunda en extensión de las que forman el archipiélago Balear, Menorca, como su nombre lo indica, no tiene la superficie respetable de Mallorca, ni tampoco sus riquezas naturales. Sin embargo, ha logrado destacarse entre sus hermanas, desde los albores de la Historia de la Humanidad, por las nobles cualidades de sus hijos.

Situada en el centro del Mediterráneo, en una posición equidistante tanto de las penínsulas Ibérica e Italiana, como Francia y el continente africano, ha soportado el flujo y reflujo de las diversas civilizaciones que han señoreado el Mare Nostrum. Los célebres Talayots, los monumentos megalíticos quizás más importantes, se hallan en Menorca. Sus esforzados onderos figuraron ya en la vanguardia de los ejércitos cartagineses que invadieron Italia. Magon—hoy Mahón—considerado el mejor y más amplio puerto natural del Mediterráneo, fué próspera colonia romana.

Posteriormente, invadido todo el Mediterráneo por los mahometanos, floreció en la isla todo su esplendor la civilización árabe, que ha dejado imperecederos recuerdos en Sevilla, Granada y tantos otros lugares de la Península. Conquistada Menorca por Alfonso III de Aragón y repoblada por «bona gent catalana de Tamarit», según rezan los viejos cronicones, entró desde entonces racial y espiritualmente a formar parte de las tierras catalanas. La férula centralista no ha podido jamás doblegar la altivez y el espíritu de independencia de los isleños.

Ha sido dominio inglés y también francés

Por último, ya en la época contemporánea, durante largos años y en dos épocas diferentes,—la última finalizó a fines del siglo XVIII—Menorca perteneció a la corona inglesa. Desde luego que el yugo británico fué más suave y beneficioso para la isla, que el de Fernando VII, por ejemplo. Las más importantes obras de vialidad existentes en Menorca, obra fueron de ingleses, parte de que dejaron impreso su sello en la edificación y en muchos otros aspectos materiales y morales.

Asimismo los franceses, dueños de Menorca durante cierto periodo, en tiempos del Cardenal Richelieu, fundaron pueblos y sembraron entre los menorquines su maravillosa cultura. Buena prueba de ello la dió el doctor Orfila, natural de Mahón, uno de los más grandes propulsores de la medicina y de la química francesas.

### Se terminaron los embaucadores

San Sebastián, 12.—Como se ha venido diciendo estos días en toda la Prensa, se ha querido resucitar el engañoso bobo de Ezquioga, no ya para hacer creer a algunos papanatas que la Virgen no tiene más entretenimiento que aparecerse a algunos desequilibrados o embaucadores, sino con la sana intención de explotar financieramente el asunto.

Sin permiso de nadie había sido ya levantada una hermita en aquellas tierras, a la que había sido llevada una imagen, que por orden gubernativa, como ya ayer dijimos, ha sido desalojada; pero el gobernador no se ha detenido aquí, sino que ha ordenado desmontar las varias instalaciones que habían sido ya levantadas para explotar debidamente el negocio de las «apariciones» celestes.

El dueño de los terrenos los ofreció a la autoridad, y el gobernador cursó las órdenes oportunas para que fuesen allí levantadas unas escuelas que llevasen la luz a tantos cerebros necesitados de una limpieza de telarañas clericales; pero ahora el terrateniente en cuestión dice que se arrepiente. El asunto ha pasado al Juzgado correspondiente para que queden bien aclaradas ciertas cosas relacionadas con las apariciones.

El gobernador de Guipúzcoa ha dicho con sus loables disposiciones lo que aquel obispo de Plasencia que se enteró de que en su diócesis había un monje que hacía milagros:

—¿Milagritos en mi provincia y sin mi permiso? ¡Narices! ¡Quedan terminantemente prohibidos!...

—¿Milagritos en mi provincia y sin mi permiso? ¡Narices! ¡Quedan terminantemente prohibidos!...

### Los pueblos más limpios de España

Es proverbial, en toda Europa, la fama de que gozan las poblaciones menorquinas por su alicio e higiene. Difícil sería hallar en España quienes superen a los menorquines en su preocupación por la limpieza y decoroso aspecto, no sólo de sus calles, sino también de las fachadas e interiores de sus moradas. Existen en Menorca pequeñas ciudades, como Ciudadela, de 8.000 escasos habitantes que cuentan con servicio cloacal, aguas corrientes, teléfono etc. Ello lo han conseguido, no por obra de las autoridades peninsulares, sino gracias a su tesonera labor y sacrificios.

### Su industria conquista mercados

Perdidos los mercados americanos, por los inveterados desaciertos peninsulares, la industria menorquina, especializada en los ramos de calzado de lujo, monederos, etc., no considerando suficiente campo de acción el de España, ha logrado en buena lid conquistar nada menos que plazas importadoras como las de París y algunas de Inglaterra. Es que sus obreros son verdaderos artistas en la fabricación de calzado y otros ramos similares, en una forma que difícilmente se halle parangón.

Otra de las características menorquinas, es su amor a la libertad. La flama republicana tiene en Menorca un firme baluarte en el fervor liberal y generoso de los hijos de la riente isla, perla del Mediterráneo.

## PENSAMIENTOS EN PRO DE LA CULTURA

Siempre que veo algún pobre niño que, por las mañanas muy temprano, o a la noche ya bastante tarde, lleva la lechuga al pueblo, sufriendo ya a tan tierna edad, los rigores del tiempo, una ola de indignación me embarga al pensar cuán injusta es la Humanidad, al tolerar semejante atropello, en estos tiempos infantes, inocentes de todo mal.

¡Cuán grande es la obra a realizar para que los niños no hagan más que una cosa: ser niños; y no se vean en el caso de hacer lo que a los hombres corresponde: trabajar!

A mi entender, los niños no han de estar inactivos, pero su acción no ha de ser otra que prepararse para ser hombres y jugar.

Ya sabemos que los padres que se ven en el duro trance de tener que colocar a sus hijos, en la infancia, donde los puedan ganar la manutención, no lo hacen para explotarlos, sino agobiados por la necesidad.

Mientras esta necesidad exista, se ha de procurar, por todos los medios, que los niños no sean las víctimas. Se ha de procurar que estos niños tengan asegurado, además de la manutención y el vestir, la cultura que ha de hacerlos hombres y librarlos de infames explotaciones a que se ven sujetos, en muchos casos, los que, por su desgracia, están faltos de cultura.

Mientras no se consiga borrar la mancha de la miseria, o que ésta no recaiga sobre los niños, no se podrá obligar a los padres de que manden sus hijos a la escuela, (se entiende escuela de primera Enseñanza). Y tampoco se podrá obligar a los padres, mientras exista la posibilidad de tropezar con un maestro que sea una nulidad, como se tropieza en alguna parte, y que, sea porque no sabe, no puede o no quiere, la cuestión es que no hace ninguna labor provechosa.

La República tiene planteados estos

# Crónica local y general

## Correspondiendo

Nos complacemos en corresponder al saludo que nos dirigió el Presidente de la Asociación de Alumnos del Instituto de Mahón, entidad recién constituida para fomentar el compañerismo y la cultura física e intelectual.

Colectivamente la Sociedad Escolar Mahonesa no tiene significación política, lo que no empece para que individualmente cada uno de sus afiliados pueda profesar convicciones deducidas de un ideal.

Deseamos a la nueva Entidad de estudiantes larga y próspera vida y correspondemos a sus ofrecimientos.

## Comité de la Cruz Roja Española

El 9 del mes en curso fueron elegidos para formar la Junta de Gobierno del mismo, los señores que a continuación se relacionan, cuya acta fué aprobada por el Comité Central en fecha 13 del mes corriente:

Vice-Presidente. Don Bernardino Coll Cardona.

Contador. Don Miguel Quetglas.  
Tesorera, Señorita Adelaida Saura Travesi.

Secretario. Don Juan A. Taltavull.  
Jefe de ambulancia. Don Antonio Píris Barretti.

Vocales. Don Leonardo Gomila Castell, señorita Josefina Taltavull Saura y señorita Juana Andreu Coll.

Con la publicación de la precedente noticia queda servido el Presidente don Antonio Cardona, que nos ha comunicado por escrito por si nos interesa darle publicidad.

## Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Comandante de Infantería don Federico Añeces.

Imaginería. Comandante de Infantería don Servando Andreu.

Hospital y Provisiones: 2.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 11.º Oficial de Infantería.

## Tintorería, Lavado en seco, para encargos

## La Casade las Medias

### Inspección de autos

En los días 26 y 27 del mes corriente, el Ingeniero Inspector de Automóviles de la Jefatura de Industria, despachará los asuntos de Menorca a las horas de costumbre en el Hotel Bustamanté.

### Solicitud de madrina de guerra

Se nos ruega que publiquemos el anuncio de petición de madrina de guerra que sigue; aún cuando por fortuna ahora no hay guerra:

Legionario: Antonio Augusto de las Nieves.

8.ª Bandera 32 Compañía: Jarguist.—Marruecos.

## Pésame

Interín nuestro corresponsal en Alayor publica la correspondiente nota necrológica tenemos el sentimiento de con firmar el anuncio mortuorio que insertamos ayer, en el que se participaba el fallecimiento ocurrido ayer del joven de 22 años don Galileo Sintés Llambias.

La conducción del cadáver, acto de carácter civil, ha evidenciado esta mañana por lo concurrida la estimación al finado y a su familia.

Expresamos a ésta sentidamente nuestro condoleo, en particular a los padres don Juan y doña María y a las hermanas Hortensia, Hermania y Angélica, todos buenos amigos nuestros, como lo era el finado (q. e. p. d.)

## Licenciamiento

Conforme dispuso la orden de la plaza, hoy serán licenciados los soldados naturales de esta isla.

Esta tarde embarcarán en el vapor correo para Barcelona, 501 soldados de los distintos cuerpos.

Serán despedidos por sus compañeros y en el muelle tocará la banda militar.

Hoy se considera día de fiesta en los cuarteles festejándose la «Despedida del soldado».

## PERFUMERIA ROYAL

BASTION 41

Gran surtido en velos, mantillas y mantos para luto.

## De viaje

Esta mañana han llegado en el vapor «Jaime II» procedentes de Barcelona, setenta y un pasajeros, entre ellos el señor don José M.ª Sotés y familia, el Director de la Escuela Graduada don Juan Socías Bennasar, el comerciante en carbones don Francisco Crespi Morrell y su hijo don Damián, el profesor de la banda municipal de Barcelona don José Sans Sans, el viajante del ramo de calzado don Bartolomé Palliser y varios marinos de la armada.

## Escuela de gimnasia

Continúa todas las mañanas en el campo de la Unión Sportiva la enseñanza de gimnasia dirigida por el inteligente profesor don Francisco Seguí.

La Junta Directiva de la Juventud Republicana de esta ciudad, tuvo buen acierto al organizar la escuela de gimnasia.

La cuota que satisfacen, es muy pequeña, solo para cubrir los gastos.

## Nota comercial

Exportación.—Cincuenta toneladas de carga general ha traído hoy de Barcelona el vapor correo, entre ella 200 sacos con azúcar, 167 con salvado, 17 con harina de trigo, 119 piezas madera, 40 cajas con jabón común, material eléctrico, aceitunas, bacalao, leche condensada, confitería, café tostado, vino común y otras mercancías.

## Era de esperar

La popular y acreditada Sucursal Terrés, el muy conocido gran comercio de modas, novedades y tejidos de la calle del Pintor Calbo (antes de Arravaleta) se ve constantemente favorecido por el público, gracias a los excelentes y vastos surtidos que ofrece para la venta, a la amabilidad y complacencia con que los visitantes son recibidos y al sistema de precios fijos que señala siempre los más reducidos que es posible y evita enojosos regateos con la consiguiente pérdida de tiempo.

Si esto sucede siempre, con mayor motivo aumentan la afluencia de visitantes y las transacciones, hasta hacerse extraordinarias, a la vuelta de una brillante exposición, de un magnífico alarde comercial como los del domingo en la Sucursal Terrés. Esto es lo que ha sucedido y era de esperar. Estos días aquella casa rebosa de concurrencia.

Y téngase en cuenta que en el gran comercio Terrés de la calle del Pintor Calbo (Arravaleta) tienen cabida todos los géneros desde el más lujoso y de valía hasta la más modesta tela, todos de calidad y a precios reducidos en relación con la clase.

## El vergonzoso alcoholismo

Ayer al mediodía, los guardias municipales señores Arbós y Sintés retiraron de la vía pública un individuo extranjero que estaba completamente borracho. Lo acompañaron a bordo del buque «Hermia».

## Matanza de cerdos

### Acuerdos importantes

Ayer reunió en las Casas Consistoriales la Junta local de Sanidad para examinar el estado sanitario de las reses porcinas y ver si procedía autorizar la matanza de cerdos para el abastecimiento de esta población. Una vez dadas por el veterinario señor Abadía las explicaciones del caso, se acordó autorizar dicha matanza desde el próximo lunes 24 del actual sugetándola empero a las siguientes condiciones.

Hasta nueva orden sólo podrán sacrificarse los cerdos procedentes de este término municipal, de Villa Carlos y de San Luis, los cuales deben entrar acompañadas de una guía sanitaria visada por el señor Veterinario titular.

El Veterinario Inspector del Matadero tendrá el cerdo en observación veinte y cuatro horas antes de sacrificarlo para lo cual el Ayuntamiento ha dispuesto la construcción de un local cerca del Matadero, donde, mediante un pequeño impuesto, quedará la res depositada.

Antes de salir del Matadero la res porcina, será objeto de un escrupuloso reconocimiento hecho en canal para asegurarse de sus buenas condiciones sanitarias.

Nos parecen muy acertadas estas disposiciones, como todo cuanto se haga en beneficio de la salud del pueblo.

## Noticias marítimas

### Vapores correos

Esta mañana a las siete y cuarto ha fondeado el vapor «Jaime II» procedente de Barcelona, con el pasaje, la valija y carga.

Capitán don José Caldés.  
Saldrá esta noche a las siete para Barcelona.

Ha retrasado una hora su llegada porque hay mar gruesa del Norte, habiendo bordeado la costa Sur.

—Mañana debe llegar el vapor «Atlante» procedente de Tarragona y Palma.

### Velero

Ha salido para Ciudadela con lastre el pallebot «Concha Giménez».

—Se espera llegará el moto-velero «Flor del Mar» procedente de Palma.

### El torpedero «número 20»

Hoy entrará en dique para limpiar fondos el mencionado buque.

### Vapor con carbón

Esta tarde llegará el vapor «Navegator» procedente de Barcelona, de donde salió ayer tarde a las siete.

Atracará al muelle de Levante frente la Consigna.

## ¡POR SI LAS MOSCAS!

## El Borbón piensa no seguir viviendo en Francia

(De «El Liberal».)

Londres, 10. — En los círculos diplomáticos se habla de la posibilidad de que don Alfonso de Borbón abandone su residencia permanente en Francia en vista del creciente acercamiento amistoso de los actuales gobiernos de Francia y España.

\*\*\*

N. de la R.—Nos parece que se está exagerando algo en este asunto. Los monárquicos monarquizantes que pasaron el verano en Biarritz se han reconcentrado en otoño en París... Es lo que hace todos los años todo el mundo, sin distinción de matices políticos y sin que sea necesario para ello que se estrechen más las relaciones cordiales de Francia con España. Si el Borbón no ha de residir allí donde España tenga buenas relaciones, tendrá que marcharse del mundo, porque España, neutral en la pasada guerra, neutral actualmente y neutral en la futura conflagración, si llegara a producirse, mantiene buenas relaciones con todos los países de Europa y América.

¡A ver si es que los monarquizantes quieren ya enrolarnos, como mejor les parezca, para cultivar un nuevo derrotismo.

## NUESTRO IDIOMA

Londres 13.—«The Times» publica una nueva carta en la que se invita a las autoridades docentes de Inglaterra a intensificar la enseñanza del castellano en las escuelas y Universidades.

Lord Middleton, durante una fiesta celebrada en la Cranleigh School, ha manifestado, refiriéndose a la correspondencia que estos días publica «The Times» sobre el particular, que en las escuelas especiales de Inglaterra la enseñanza del castellano ha llegado en el pasado curso a tener, por lo menos, la misma intensidad que la enseñanza del francés.

En algunos establecimientos donde se elige una de las dos lenguas, el número de los alumnos que solicitan aprender castellano es superior al de los que solicitan cualquier otro idioma.

Al frente de la cruzada para la enseñanza del español como lengua universal figura el profesor de la Universidad de Liverpool señor Allison Peers, conocido hispanófilo, autor de notables libros acerca de España.

## Cazadores

El viernes día 21, a las 21 horas, tendrá lugar una reunión en el local salón de espectáculos del Casino Consey al objeto de organizar una Sociedad de Cazadores.

Se replica la asistencia de todos los aficionados a la caza e interesados en el apoyo y reglamentación de dicho sport. —La Comisión organizadora.

## Lo que es la organización Internacional del Trabajo

Como ya se ha anunciado, en la tercera decena del actual se celebrará, en el ministerio de Trabajo y Previsión Social, la LX ordinaria del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Tiene extraordinaria importancia para nuestro país este hecho, ya que es la primera vez que dicho Consejo ha escogido a España como sitio de reunión, y concede, por consiguiente, la máxima actualidad a la Organización Internacional del Trabajo, que tan fecunda actividad en materia social viene desarrollando en todos los pueblos del mundo desde su creación.

Sabido es que sus principios fundamentales la establecieron en el preámbulo de la XIII del Tratado de Versalles y en los lugares correspondientes a los demás tratados de paz.

Esta organización funciona de la manera siguiente:

La Conferencia Internacional de Trabajo que se reúne, por lo menos, una vez al año, con representaciones de gobierno de patronos y obreros de todos los Estados miembros de la organización, que en la actualidad son cincuenta y seis.

La Oficina Internacional de Trabajo, que reside en Ginebra y que dirige el señor Butler, ex director del ministerio de Trabajo en Inglaterra, desde el reciente fallecimiento del primer director Alber Thomas.

Y el Consejo de Administración de la Oficina Internacional que se reúne trimestralmente y que va a celebrarse ahora en Madrid. Este consejo controla la actividad de la Oficina Internacional de Trabajo nombra u director, hace el presupuesto de la Organización, redacta el orden del día de las conferencias y ejerce otras funciones, como por ejemplo, en el caso de no aplicación de las convenciones ratificadas.

El Consejo de Administración comprende 24 personas: doce representantes de los Gobiernos; seis de los patronos y seis de los obreros. Ocho Estados de importancia industrial considerable están siempre representados en este Consejo. Son éstos, actualmente Alemania, Bélgica, El Canadá, Francia, Inglaterra, India, Italia y el Japón.

El Gobierno español ocupa uno de los cuatro puestos restantes que se eligió por los representantes de los otros Estatutos de mayor importancia industrial.

**EL COK** es el carbón ideal para cocinas económicas.  
**EL COK** es el combustible más barato.  
**EL COK** es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

**PRECIOS:** Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

## Teatro Principal de Mahón

JUEVES 20 OCTUBRE 1932. 6:30 tarde y 9:45 noche  
COMPAÑIA DE COMEDIAS «PLUS-ULTRA»

ESTRENO de la magnífica y chispeante comedia en 3 actos del celebrado autor señor Arniches

## LA LOCURA DE DON JUAN

**SABADO** Sensacional película sonora toda en español EL HOMBRE QUE ASESINO por Rosita Moreno, Ricardo Puga y Carlos San Martín

En breve las mejores películas de la temporada EL TENIENTE SEDUCTOR, ¿CUANDO TE SUICIDAS? REMORDIMIENTO

## CASINO DEL CONSEY

JUEVES 20 OCTUBRE DE 1932. A las 6 y cuarto

ESTRENO del FILM PARAMOUNT del oeste americano TOTALMENTE SONORO

## La horda conquistadora

Superproducción de COW-BOYS de intensa emoción e interés por el galán

Richard Arlen y Fray Wray

ENTRADA UNICA 0'50 CENTIMOS

## SALON TRIANON

SABADO 22 OCTUBRE 1932, Noche a las 9 y media  
DOMINGO 23 » » Tarde a las 6:30 y noche a las 9:30

RESONANTE TRIUNFO de la importante atracción de moda:

## Troupe Bárcena

¡Cantos! ¡Bailes! ¡Musicales! ¡Acróbatas! ¡Intermedios! ¡Pintores!  
Lujosa presentación. Decorado propio. Arte. Belleza. Distinción

**PRECIOS:** Plateas, 2'50. Palcos, 2'00. Entrada y butaca 1'00. Ent. gral. 0'60

Después de la sesión de la noche del domingo DANCING DE MODA

## SALON VICTORIA

SABADO a las 6:30. DOMINGO a las 4, 6:30 y 9:30. LUNES a las 9:30  
PROGRAMA TOTALMENTE HABLADO EN ESPAÑOL

**¡YO QUIERO QUE ME LLEVEN A HOLLIWOOD!**  
Opereta hablada y cantada en español, con una charla del mago de la palabra Federico García Sanchiz. Mujeres bonitas y música castiza.

## POLITQUERIAS

El más COLOSAL film Stan Laurel y Oliver Hardy  
hablado en español de

NOTA: A pesar del elevadísimo coste de este programa regirán precios corrientes  
Miércoles: Una maravilla: El secreto de Madame. Monumental opereta VIENESA

# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VCZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 19 a las 18 y a las 23 30  
**El momento político**  
Notas de actualidad

ría parlamentaria radical socialista ha concedido autorización al Comité del partido para publicar una nota explicativa sobre la Federación republicana de izquierdas en proyecto.

mantienen las bases de trabajo. Para terminar, dice que ellos, los agrarios buscan la concordia para que se desenvuelva la vida de los campesinos.  
Y se levanta la sesión a las 7-50.

## Congreso de los Diputados

Sesión del día 19

### Ruegos y preguntas

Preside el señor Besteiro y declara abierta la sesión a las 4 5; en el banco del Gobierno los señores Giral y Prieto, ministros respectivamente de Marina y de Obras Públicas.

Aprobada el acta anterior empiezan los ruegos y preguntas.  
El señor Piñero se interesa en favor de la concesión de un crédito para obras que se efectúan en Cádiz.

Después de pedir que se normalice la exportación del aceite el señor Alvarez Angulo alude a los deportados, interrumpe el señor Balbontin, etablan un diálogo, se amenazan y abandonan el salón seguidos por los amigos, dispuestos estos a evitar una agresión y el mamporro subsiguiente en los pasillos.

Don Eduardo Ortega y Gasset anuncia varias interpellaciones incluida una sobre la conducta del Gobierno cuando los sucesos de agosto.

El señor Juliá, diputado por Baleares denuncia abusos del caciquismo cometidos en la villa de Santa María de la salud (Mallorca) y pide auxilios en favor de los damnificados por la inundación catastrófica ocurrida en la ciudad mallorquina de Manacor. El ministro de Agricultura le promete atenderle.

### Orden del día

Se pasa al orden del día y se aprueba el dictamen para publicar el Código Penal reformado con arreglo a las normas o bases dadas el 8 de septiembre.

Continúa el debate derivado de la interpellación explanada por Gil Robles sobre el campo de Salamanca y Santa Cecilia refuta los argumentos de Gil y califica de ilícitas las propagandas de los agrarios contra la República.

El señor Lamamié del Clairac asume la responsabilidad de la propaganda de los agrarios en Salamanca y anuncia que dejará sus explotaciones agrícolas si se

## Crónica Nacional

Noticias, opiniones, comentarios

### La libra esterlina

**Baja.**—En el Centro de Contratación de la Moneda se trató de la baja que estos días se acusa en la cotización de la unidad monetaria inglesa, la libra esterlina; asistió a la reunión el señor Carabias, gobernador del Banco de España.

**Causas.**—El señor Carabias manifestó que no le ha sorprendido la baja de la libra esterlina, pues se trata de un fenómeno específico que se advertía hace tiempo, si bien a última hora han reaccionado los mercados bursátiles internacionales; se atribuye la baja a un discurso del jefe del gobierno inglés, en el que el señor Mac-Donald admitía la posibilidad de una bancarrota de la hacienda inglesa.

### La reforma agraria

**Ingenieros que estudian.**—El ministro de agricultura don Marcelino Domingo ha manifestado que en diversas provincias se encuentran comisiones de ingenieros para estudiar la aplicación de la Ley de Reforma Agraria; espera el Ministro gran parte de ella se aplicará este año eficazmente.

**Tres decretos.**—El señor Domingo prepara tres decretos complementarios de la Ley de Reforma, uno sobre los bienes rústicos municipales, otro sobre el Banco Nacional Agrario y el tercero se refiere a una nueva ordenación de los arrendamientos.

### Congresos y asambleas

**Del Trabajo.**—Ha llegado a Madrid el Director de la Oficina Internacional del Trabajo señor Butler quien firmó en el album del Palacio Nacional y manifestó que a la conferencia de Madrid del paro, de la jornada de cuarenta horas semanales y los trabajos preparatorios del congreso de Ginebra.

**De telegrafía.**—En el palacio del antiguo senado los congresistas de Telegrafía rindieron homenaje al inventor Morsa en su centenario y conmemoraron su gran invento para la transmisión a distancia.

### Sucesos y menudencias

**Una intrusión atrevida.**—En Madrid

## CLINICA DENTAL

J. SEGUI

ODONTOLOGO PUERICULTOR

(EX-DENTISTA DEL HOSPITAL DE SANTA CRUZ Y SAN PABLO DE BARCELONA)

DOCTOR ORFILA, 32.

MAHON

CONSULTA DE 9 A 1 Y DE 3 A 6

## Nuevo Mundo

Nos dá a conocer esta semana adónde va y qué pretende la F. U. E., cuyos planes y orientaciones no sólo van a influir en el porvenir de España, sino que también en la futura federación espiritual con la América Hispana.

Exponen quiénes son y en qué triunfaron los nuevos consejeros de la « Generalitat », y dedica especial importancia a los siguientes temas: « El Kronprinz Regente de Alemania? », « Labor creadora de los artistas postales », « Colette y los pescadores de anchoas », « Los orígenes de nuestro sistema solar », « El discóbolo se estrelló en motocicleta » (Evocaciones). Novedades literarias, deportivas y de actualidad. Notas de actualidad.

Compre usted siempre NUEVO MUNDO: 30 céntimos en toda España.

## CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO

DE 190

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

## LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA

EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

## Se venden

Buñuelos los domingos, Calle de Ramis, número 78.

## HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

### MENU PARA HOY

Entremeses variados.  
Escupiñas  
Caneloni  
Filete de pescado  
Ternera fiambre  
Postres variados

### MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados  
Arroz a la marinera  
Almóndigas a la jardinera  
Pescado a la parrilla  
Cordero asado  
Postres variados

Precio del cubierto.	5
tickets 10 comidas clase superior	35
» 10 » » especial	25
Abono mensual comida y cena (superior)	150
» » » » (especial)	110
Hospedaje completo por día (tout compris)	10

## Sindicato Avícola de Menorca

Concurso de puesta 1931 a 32

Bajo el control de la Estación de Agricultura de Mahón

Resultado obtenido en el mismo durante el mes de septiembre

RAZA	PROPIETARIO	Número de la gallina	Número de huevos	Peso de los mismos		Puntuación	
				Gramos	Decigramos	Enteros	Céntimas
A Prat leonada	Señora Vda. de Casteyó	2	»	»	»	»	»
		3	16	1002	5	18	23
		4	»	»	»	»	»
		5	17	1158	»	21	05
B Menorquina negra	Don Fernando Canillas	6	17	968	5	17	61
		7	»	»	»	»	»
		8	»	»	»	»	»
		9	»	»	»	»	»
C Idem idem	Don José Domenech	10	13	903	»	16	42
		11	»	»	»	»	»
		14	13	850	5	15	46
		15	5	332	5	6	05
D Prat leonada	Don Miguel Mercadal	16	»	»	»	»	»
		17	»	»	»	»	»
		18	14	905	»	16	45
		19	6	425	»	7	73
E Menorquina negra	Don Jaime Huguet	20	10	669	»	12	16
		21	11	588	5	10	70
		22	14	821	5	14	94
		23	14	896	5	16	30
F Idem idem	Doña Esperanza Benejam	24	14	859	»	15	62
		25	»	»	»	»	»
		27	6	360	»	6	55
		29	4	269	»	4	89
G Leghorn blanca	Don Jaime Huguet	30	11	736	»	13	38
		31	2	114	5	2	08
		32	2	113	5	2	05
		34	1	61	5	1	12
		35	5	300	5	5	46

NOTA.—1.ª El día 13 murió la gallina número 35.

Mahón octubre 1932.—El Ingeniero Director, GUILLERMO MIR.

264 HECTOR MALOI

En cualquier parte, era muy vago; en todo caso cómo me las arreglaría para cambiar la decisión de Vitalis?

Mientras yo reflexionaba sin encontrar un medio, la puerta se abrió y un niño entró; llevaba un violín debajo del brazo y en su mano libre un buen leño de derribo. Ese leño era semejante a los que estaban en la chimenea, lo que me hizo comprender de dónde Garofoli sacaba su provisión y lo que le costaba.

—Dame tu leño—dijo Matías dirigiéndose al recién llegado.

Pero éste, en vez de dárselo a su camarada, lo ocultó detrás de su espalda.

—¡Ah! no—dijo—.

—Dámelo, la sopa estará mejor.

—Te crearás que lo he traído para la sopa; no tengo más que treinta y seis sueldos y cuento con él para que Garofoli no me haga pagar demasiado caro los cuatro que me faltan.

—No hay leño que valga; tú los pagarás; cada uno a su vez.

Matías dijo esto con malignidad, como si se alegrara del castigo de su camarada. Me sorprendió el relámpago de crueldad en su rostro tan dulce; sólo más tarde he comprendido que viviendo con gente mala se puede uno volver malo también. Era la hora de entrar todos los discípulos de Garofoli; después del niño del leño, llegó otro y después diez más. Cada uno al entrar iba colgando su ins-

SIN FAMILIA 261

dejan morir, ya se acabó todo; ya no tendré hambre ni palos; además, dicen que los que se mueren viven en el cielo; entonces, desde el cielo veré a mamá aquí abajo, en el pueblo, y rogándole al buen Dios quizá consiga impedir que mi hermanita Cristina sea desgraciada, si le rezo bien. Si por el contrario, me cuidan, me enviarán al hospital y a mí me gustaría mucho ir al hospital.

Tenía yo un horror instintivo al hospital y a menudo, cuando en los caminos, agotado de cansancio, había sentido malestar, con sólo pensar en el hospital me encontraba con fuerzas para caminar; me extrañó oír hablar así a Matías.

—Si supieses qué bien se está en el hospital—prosiguió—; yo estuve en Santa Eugenia; hay allí un médico, uno muy rubio, que siempre lleva caramelos en los bolsillos, son « recortes », porque los « recortes » son más baratos pero no por eso saben peor; y además las hermanas hablan con cariño: « Haz esto, hijito: saca la lengua, hijo mío, pobre pequeño ». A mí me gusta que me hablen con dulzura, me dan ganas de llorar y cuando lloro soy feliz. Es una estupidez ¿verdad? Pero mamá siempre me hablaba con dulzura. Las hermanas hablan como habla mamá, y si no con las mismas palabras, sí con la misma música. Y luego, cuando se empieza a estar mejor se toma caldo, vino. Cuando he empezado a encontrarme sin fuerzas aquí porque no comía, me he puesto contento y me he dicho: « Voy a estar muy enfermo y Garofoli me mandará

